

ROCZNIK SIEDEMNASTY

SPRAWOZDANIE

Chrześcijańskiego Okręgowego Stowarzyszenia Spółdzielczego

„ZJEDNOCZENIE“

w Białymstoku

za 1935 r.

Jednym z tych szerokich gościńców, który prowadzi od obecnego ustroju — do lepszego i sprawidliwego ładu — jest kooperacja spożywców.

Romuald Mielczarski.

Nasze hasła.

Hasłem naczelnem spółdzielczości jest ujęcie wszystkich swoich spraw we własne ręce. W najszerszem znaczeniu słowa spółdzielczość ma objąć całokształt życia, przekształcając stosunki gospodarczo-społeczne i podnosząc wartości moralne w społeczeństwach.

To wielkie zadanie choć powoli, ale systematycznie spółdzielczość wprowadza w czyn, nie drogą jakiegoś przewrotu, lecz drogą ewolucji, wysiłkiem ludzi świadomych swych celów. Wzniosłe zasady etyki Chrystusowej o miłości bliźniego i sprawidliwości, znajduje urzeczywistnienie w spółdzielczości. Spółdzielczość dąży do możliwie równego podziału dóbr doczesnych, pragnie, aby produkcja odbywała się planowo, stwarza warunki społeczne równe dla wszystkich, znosi walkę klas.

Spółdzielnia spożywców, jaką jest „Zjednoczenie“ dąży do tego, aby towary odznaczały się dobrocią gatunku i miały wagę i miarę rzetelną. Część czystego zysku otrzymują członkowie, stosownie do zakupionych towarów, reszta zaś przeznaczana się na powiększenie funduszu społecznego.

W epoce, w której Kościół kierował życiem społecznem, za handel uważano pracę dla dobra ogółu.

Czemże jest obecnie handel prywatny?

Głównie środkiem do wzbogacenia się kosztem swoich bliźnich.

W większości wypadków handel prywatny, nie uznaje żadnej etyki,!

Chęć zysku prowadzi do najohydniejszych metod w oszukiwaniu kupującego nawet wtedy, kiedy handlarze w celach konkurencyjnych sprzedają taniej, postępują nieuczciwie, bo albo dostawca będzie oszukany, albo najczęściej kupujący przynęcony taniaścią, a później wyzyskiwany tak, że się nawet nie zorientuje.

Spółdzielczość stanęła do trudnej walki ze zorganizowanym pasorzytnictwem i wyzyskiem. Jej hasłem — dobro spożywców.

Profesor St. Wojciechowski tak pisze w Nr. 1. z r. b. „Spólnoty”: „Spółdzielczość jest w istocie wprowadzeniem chrześcijańskich postulatów do stosunków gospodarczych. Rozwija się nie z instynktu łączenia się do walki o byt, jak to głosili optymiści, ani z rozumnego obrachunku strat i korzyści spółdziałania, jak to twierdzą materialiści, lecz z nakazów religijnych, podnoszących człowieka i nagińających jego wolę do służenia bliźniemu“.

Spółdzielczość jest także najlepszą szkołą wychowania obywatelskiego. Tu łączą się dla wspólnej sprawy ludzie rozmaitych zawodów i często o różnych poglądach politycznych.

Dalej musimy pamiętać, że spółdzielczość u nas w Polsce ma jeszcze inne ważne zadanie, a mianowicie stworzenie gospodarstwa narodowego. Długoletnia niewola polityczna wtrąciła nas w niewolę gospodarczą. Dziś wszystkie narody świata dążą do samodzielności nie tylko politycznej, ale i gospodarczej, wszędzie tworzą własny przemysł i handel. Musimy obecnie wyteńczyć wszystkie siły narodu, aby zrzucić zależność gospodarczą, bo tylko niezależność gospodarcza jest podwaliną niezależności kulturalnej i politycznej.

Tylko przy pomocy dobrze zorganizowanej spółdzielczości zdobędziemy i utrwalimy nasze stanowisko gospodarcze i polityczne wśród narodów świata.

Kilkanaście lat pracy już są dowodem, czego może dokonać spółdzielczość.

Oto nasza Hurtownia Spółdzielcza „Społem” jest największym przedsiębiorstwem w Polsce. Posiada 40 własnych oddziałów i składnic rozrzuconych po całym kraju. Wielkie Zakłady Wytwórcze „Społem”, w Kielcach są ośrodkiem produkcji chemicznej. Zakłady Wytwórcze we Włocławku produkują cukierki, czekoladę, marmeladę i budynie. Młyn „Społem” w Sokołowie Podlaskim produkuje mąkę żytnią i pszenną. Fabryki spółdzielcze idą całą parą. Związek „Społem” w 1935 r. dostarczył spółdzielniom towarów na zł. 72.000.000. — Spółdzielczość spożywców własnymi środkami wybudowała ostatnio za zł. 250.000. — okazałe magazyny w porcie handlowym w Gdyni dla handlu zagranicznego oraz dla paczkowni herbaty, kawy i korzeni. Centralą pieniężną polskiej spółdzielczości spożywców jest Bank „Społem”. Możemy być również dumni, że i u nas w Białymstoku nasza spółdzielnia „Zjednoczenie” nie tylko zwycięsko przetrwała 17 lat, lecz i nadal przy wydatnem poparciu członków rozwija się należycie. Już obecnie dobry Polak nie będzie powiększał kapitałów naszych wrogów, kupując wyroby różnych „Schichtów”,

„Dobrolinów“ „Radionów“ „Wiedeńskich“ i t.p., bo może kupić doskonałe wyroby z marką „Społem“, wyprodukowane przez robotników polskich.

A bez przesady można nazwać szkodnikami tych, co kupują pieczywo u obcych. Na chleb w pocie czoła pracuje rolnik polski, niech że jego brat robotnik dostanie pracę w piekarni lub sklepie. W dodatku nasza piekarnia mechaniczna jest jedyną w Białymstoku urządzoną według nowoczesnych wymagań techniki i higieny.

Spółdzielcy! Pamiętajcie o tem, że kupując w sklepach prywatnych dajecie skłódkę na utworzenie kapitału, przy pomocy którego was wyzyskują. Kupując zaś w „Zjednoczeniu“ — tworzymy fundusz społeczny, który im będzie większy, tem skuteczniej będzie bronił nas od wyzysku.

Nie dopatrujcie się w pracy spółdzielczej tylko rzeczy złych, jeżeli jakieś braki spotykacie, to jest sprawa nasza wspólna i powinna być na zebraniach omawiana.

Nowy statut uchwalono jedynie w tym celu, aby zbliżyć nas wszystkich, aby więcej zainteresować działalnością „Zjednoczenia“.

Uczęszczajcie więc chętnie na zebrania obwodowe, co będzie dowodem waszej troski o rozwój własnej instytucji.

Waszych znajomych uświadamiajcie o wzniosłej idei spółdzielczej, zachęcając do zapisywania się na członków i do kupowania w sklepach „Zjednoczenia“.

Stańmy wszyscy pod tęczowym sztandarem spółdzielczym do walki o lepsze jutro!

Ks. Antoni Zalewski.

STAN ORGANIZACYJNY.

Skład osobowy władz Spółdzielni.

- DELEGACI: Obwód 1, obejmujący sklepy Nr. 1, 3, 8, 15 — Hiege-
manowa Helena, Rogalińska Antonina, prof. Rybarczyk
Aleksander, Misiewicz Konstanty, Chilecki Józef, Ma-
linowski Waclaw, Szredzińska Apolonja, Orłowska Julja,
Tarasiewiczówna Monika, Motoszko Michał.
- Obwód 2, obejmujący sklepy Nr. 2 i 12 — ks. kan. Abramowicz
Adam, Stermińska Zofja, Rydzewski Antoni, Filipowicz
Władysław, Cebrzyński Tadeusz.
- Obwód 3, obejmujący sklepy Nr. 4, 10 i 12 — Hryniewicki Ka-
zimierz, Warwas Stanisław, Olesiewicz Stanisław, Bia-
łokoz Jan, Minkiewicz Antoni, Franczyk Fabjan, Łoś
Anastazy, Sierosławski Czesław, Korolczuk Michał,
Wolska Jadwiga, Popko Wincenty, Gorczyńska Marja.
- Obwód 4, sklepy Nr. 5, 11, 18, 23 — Kietko Józef, Zgromadzenie
B-ci Samarytan, Kiandra Gustaw, Woronowicz Sabina,
Groman Franciszek, Matusiewicz Marjanna.
- Obwód 5, sklepy Nr. 6, 22, 24 — Jastrzębski Włodzimierz, Ho-
rodeński Józef, Skowrońska Marja, Sadowski Kazimierz,
Jakubowski Kazimierz, Kuśnierski Karol, Sławicki
Edward, Kozłowski Antoni, Lipska Janina, Kamińska Anna.
- Obwód 6, sklep Nr. 7 — Zubelewicz Jadwiga, Pudłowska Marja,
Małanowski Aleksander, Strok Janina, Urbańczyk Fran-
ciszek.
- Obwód 7, sklep Nr. 13 — Szelachowski Sylwester, RajECKa Anto-
nina, Puchalski Aleksander, Kamińska Antonina.
- Obwód 8, sklep Nr. 9 — Bućko Antoni, Fiedorowicz Antoni,
Ignatowski Józef, Kubala Józef, Kruszewski Jan, Radzi-
szewska Katarzyna, Buzalska Jadwiga, Bartulewicz
Franciszek.
- Obwód 9, sklepy Nr. 14, 19, 20 — Zaremba Walentyna, Włodar-
czyk Wiktor, Samitowski Roman, Sobolewska Helena,
Domysławska Franciszka, Zimnoch Leokadja, Kuklińska
Olga.

RADA NADZORCZA: Ks. Kan. Aleksander Chodyko — Prezes, Mecenas Władysław Olszyński — Viceprezes, Aleksander Topolewski — Sekretarz, Ks. Antoni Zalewski — Członek honorowy Rady.

CZŁONKOWIE: Starosta Powiatowy Karol Szagon, Dyr. Witold Antonowicz, Dr. Szczęsny Wróblewski, Stefan Sobolewski, Prof. Antoni Rutkowski, Inż. Antoni Choroszuca, Bolesław Huppert, Wincenty Januszko, Paweł Kórol.

Rada Nadzorcza, stosownie do statutu, podzieliła swe czynności na 3 wydziały: Rewizyjny, Gospodarczy i Społeczno-Wychowawczy.

Wydział Rewizyjny stanowią:

Ks. Antoni Zalewski, Aleksander Topolewski, Prof. Rutkowski Antoni, Stefan Sobolewski.

Do Wydziału Gospodarczego należą:

Inż. Antoni Choroszuca, Dr. Szczęsny Wróblewski, Bolesław Huppert i Wincenty Januszko.

W skład Wydziału Społeczno-Wychowawczego wchodzi:

Ks. Antoni Zalewski, Mecenas Władysław Olszyński i Dyr. Witold Antonowicz.

Rada Nadzorcza odbyła w ciągu roku 9 protokołowanych posiedzeń: Wydział Rewizyjny — 9 posiedzeń; Wydział Gospodarczy—4 posiedzeń i Wydział Społeczno-Wychowawczy — 6 posiedzeń.

ZARZĄD stanowili: Stanisław Parfjanowicz, Bronisław Karwat i do 24.II.35 r. Danilczuk Aleksander oraz od 25.II.35 r. Kozłowski Władysław. Zarząd odbył w ciągu roku 61 protokołowanych posiedzeń.

W roku sprawozdawczym odbyło się 1 Walne Zgromadzenie Członków i 1 Walne Zgromadzenie Delegatów.

Pracownicy. Spółdzielnia zatrudnia pracowników:

w sklepach	59
w magazynie	4
w zakł. wytwórczych	26
w taborze	5
w biurze	4

Razem 98, w tem 36 kobiet,

Członkowie.

Na początku roku należało do Spółdzielni 1.780 członków

W ciągu roku przybyło 256

do przeniesienia 2.036

	Z przeniesienia	2.036
Ubyło w ciągu roku przez dobrow. wystąp. 61 osób		
Wykreślono członków nieczynnych	169	230

W dniu 31 grudnia 1935 r. pozostaje 1.806 członków

Fundusze Spółdzielni.

Fundusz udziałowy:

Na początku roku udziały członków wynosiły	Zł. 24.559,05
W ciągu roku wniesiono na udziały przez nowych członków „	906,96
Dopisane % i zwroty od zakupów	1.894,11

W dniu 31 grudnia pozostaje Zł. 27.360.12

Według statutu udział wynosi zł. 25.—. Odpowiedzialność tylko udziałem. Przeciętnie na 1 członka wypada funduszu udziałowego zł. 15 gr. 14. Pełne udziały posiada 591 członków na sumę zł. 15.535.31.

Z pozostałości na 1.I.1935 r. udziałów do zwrotu	Zł. 14.017.63
W roku sprawozdawczym zwrócono	„ 1.335.70

W dniu 31.XII.35 r. pozostaje do zwrotu Zł. 12.681.93

Fundusz Społeczny:

Na początku roku fundusz Społeczny wynosił .	Zł. 55 813.96
W roku sprawozdawczym dopisano wpisowego	
od nowych członków „	256.—
Dopisano z podziału nadwyżki za 1934 r.	„ 10.869.16

W dniu 31 XII.35 r. pozostaje Zł. 66.939.12

Fundusz Amortyzacyjny:

Na początku roku wynosił	Zł. 54.041.20
Dopisano 4% umorzenia nieruchomości	„ 6.720.—
„ 10% „ „ ruchomości	„ 4.920.—

W dniu 31.XII.35 r. fundusz amortyzacyjny wynosi Zł. 65.681.20

W roku sprawozdawczym fundusze własne Spółdzielni wynoszą ogółem zł. 172.662.37 i w stosunku do roku 1934 wzrosły o zł. 24.230.53.

Fundusze własne Spółdzielni rosną, i to dość znacznie! Fundusz udziałowy powiększył się w roku sprawozdawczym o zł. 2.801.07. To prawda, ale członkowie wpłacili na udziały zaledwie zł. 906,96, reszta, to dopisane % i zwroty od zakupów. Spółdzielnia liczy 1806 członków, z czego tylko 591 członków posiada pełne udziały. Przeciętnie funduszu udziałowego wypada zł. 15 gr. 14 na 1 członka, ale jeżeli uwzględnimy

fundusz udziałowy 591 członków z pełnymi udziałami, to na resztę liczby członków wypadnie przeciętnie funduszu udziałowego po zł. 9.73, a więc do pełnego 25 zł. udziału brakuje po zł. 15 gr. 27 od każdego członka. Członkowie zatem niedopłacili funduszu udziałowego zł. 18.535.05.

Fundusze własne Spółdzielni — to trwała i mocna podwalina gma-
chu spółdzielczości! Budujmy więc spółdzielczość na mocnym fundamen-
cie, wpłacając systematycznie i wytrwale, choć drobne sumy na dopeł-
nianie naszych udziałów, przez co uzyskamy również i korzyści osobiste
w postaci otrzymywanych na ręce zwrotów od zakupów.

W roku sprawozdawczym kupowało w Spółdzielni i kontrolowało
swoje zakupy 1044 członków, których zakupy wyniosły zł. 805.406 gr. 19 —
czyli 56¹/₂ 0/0 ogólnego obrotu Spółdzielni i w stosunku do roku ubiegłego
liczba członków kupujących znacznie wzrosła.

Kasa Oszczędności.

„Naród, w którym oszczędzanie stało się przyzwy-
czajeniem każdego obywatela, buduje swe gospodarstwo
na najtrwalszym fundamencie“.

Prezydent Rzeczypospolitej
Ignacy Mościcki.

Poza kapitałami własnymi, poważnym środkiem obrotowym są
oszczędności członków,

które w dniu 1 stycznia 1935 r. przy 258 wkładach wynosiły Zł. 210.330.31

W ciągu roku sprawozd. przybyło 106 wkł i wpłaty wyniosły „ 116 052.39

Razem 364 wkładców Zł. 326.382.70

W ciągu roku ubyło wkładców 41 i wkładów zwrócono „ 107.378.65

W dniu 31 grudnia 1935 r. pozostaje 323 wkładców i wkładów Zł. 219.004.05

Grosze, systematycznie składane w Kasie Oszczędności „Zjedno-
czenia“, tworzą dziesiątki i tysiące złotych, które potem idą na rozwój
Spółdzielni, a następnie zabezpieczają byt „ciulacza“. Każdy zatem czło-
nek Spółdzielni powinien obowiązkowo posiadać książeczkę Kasy Oszczęd-
ności „Zjednoczenia“, które od złożonych wkładów płaci:

za lokaty za 1-miesięcznym wypowiedzeniem 5¹/₂ 0/0

na każde żądanie 5 0/0

przyczem odsetki są doliczane co półrocze.

„Zjednoczenie“ prowadzi Zastępstwo Banku „Społem“ — centrali
pieniężnej spółdzielczości spożywców.

Działalność gospodarcza.

W roku sprawozdawczym „Zjednoczenie” prowadziło: 22 sklepy spożywcze, 1 sklep cukierniczy, 2 sklepy z wyrobami masarskimi, magazyn rozdzielczy, mechaniczną piekarnię i masarnię.

W roku 1935 otworzono: sklep Nr. 24 na Białymstoczku 10 i 2-gi sklep masarski przy ul. Rynek Kościuszki 4.

W ciągu roku sprzedano towarów			
w 22 sklepach i magazynie	za	Zł.	1.304.170.08
Zwroty, storna i bonifikaty otrzymane	„		34.471.19
W dniu 31.VII.35 r. pozostało towarów			
po cenie kosztu	.	„	77.570.—
		Zł.	<u>1.416.211.27</u>
1 stycznia 1935 było towaru po cenie kosztu	„	Zł.	64 023 —
W ciągu roku kupiono towarów	.	„	961.293.71
Przyjęto z własnych wytwórni	.	„	229.351.04
Na opakowanie (poza torebkami) wydano	„		6.780.77
Koszty sprowadzenia towarów	.	„	18.667.06
Storna	.	„	1.916.28
		Zł.	<u>1.282.031.86</u>

Nadwyżka B-tto na towarach wynosi 10,28% do obrotu Zł. 134.179,41

W roku sprawozdawczym dokonano ogółem 79 obliczeń sklepów spożywczych i magazynu oraz 21 obliczeń sklepów: cukierniczego i 2-ch sklepów masarskich.

Ogólny wynik według księgi kontroli sklepów wykazuje:

W dniu 1 stycznia 1935 r. było towarów			
po cenie sprzedażnej	.	za	Zł. 80.905.95
W dniu 1 stycznia 1935 r. było kredytów			
w sklepach	.	za	„ 13.055.33
W roku sprawozdawczym wstawiono towarów			
po cenie sprzedażnej	.	za	„ 1.338.451.48
W roku sprawozd. wyższości cen stanowiły	„		7.853.81
		Zł.	<u>1.440.266.57</u>
Z utargów wpłynęło	Zł.		1.304.170.08
Zniżki cen, odpisy, zwroty i rabaty udzielone wynosiły	.	„	24 278.09
		Zł.	<u>1.328.448,17</u>
W dniu 31 grudnia 1935 r. powinno pozostać towarów	za	Zł.	111.818,40
Pozostało pg. spisów towarów			
po cenie sprzedażnej	Zł.		98.406.02
Pozostało pg. spisów kredytów			
w sklepach	.	„	12.976.89
		„	111.382.91

Suma wykazanych w remanentach kredytów zł. 12.976.89 została w całości wniesiona do bilansu, jako dłużnicy za towary. Wartość towarów do bilansu przyjęto tak, jak i w roku ub. po potrąceniu 20% od towarów w sklepach i 22% od towarów w magazynie od ich wartości sprzedażnej.

Źródła nabycia.

	Z własnych wytwórni		Przez Związek „Społem“		Z organizacji spółdzielcz.		U prywatn. dostawców		Razem	
W ciągu roku nabyto do sklepów	229.351	04	657.211	82	73.855	72	230.226	17	1.190.644	75
W ciągu roku nabyto do wytwórni			82.343	43			152.022	49	234.365	92
W ciągu roku nabyto do innych działów	17.929	12	44	81					17.973	93
Razem	247.280	16	739.600	06	73.855	72	382.248	66	1.442.984	60
%	17%		51,2%		5,1%		26,7%		100%	

Sklep Nr. 16 cukierniczy.

W ciągu roku sprzedano słodczy	na	Zł. 21.226.—	
Zwrócono do piekarni	„ „	1.001.71	
31 grudnia pozostało	„ „	425.—	Zł. 22.652.71
1 stycznia 1935 r. było towarów	za	Zł. 364.—	
W ciągu roku otrzymano z piekarni ciastek i nabyto	„ „	17 973.93	
Koszty prowadzenia sklepu wyniosły	„ „	3.499.31	„ 21.837 24
			Nadwyżka wynosi Zł. 815.47

Sprzedaż opału.

Sprzedano węgla w ciągu roku	za	Zł. 11.030.25
Kupiono „	„ „	10 385.74
		Nadwyżka wynosi Zł. 644.51

KARCZMARZ NIE BĘDZIE ODUCZAŁ OD PIJANSTWA,
KUPIEC OD SPOŻYWANIA NA KREDYT,
ZADANIE TO MUSI SPEŁNIC SPÓŁDZIELNIA!

Prof. Stanisław Wojciechowski.

Kontrola taboru.

Samochód.

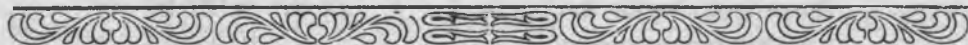
W roku operacyjny wykonano prac dla sklepów i magazynu za	Zł.	7.963.38	
Za rozwójkę pieczywa od piekarni otrzymano	„	4.398.20	
Za przewóz trzody od masarni	„	1.063.—	
Inne wpływy	„	532 50	Zł. 13.957.08
Kupiono w roku sprawozd. benzyny 5904 ltr. za	Zł.	3.926.02	
„ smarów	„	338.—	
Remont samochodu i drobne części	„	4 123.61	
Podatek drogowy i asekuracja samochodu	„	627.60	
Pensja szofera i 3 robotników	„	4.941.85	„ 13.957.08

Koszt utrzymania samochodu wynosi dziennie zł. 44.66.

Utrzymanie 1 konia.

Wykonano prac dla sklepów i magazynu za	Zł.	575.35	
„ „ „ piekarni	„	364 60	
„ „ „ ciastkarni	„	816.—	
„ „ „ masarni	„	547.50	
Inne wpływy	„	13.75	Zł. 2.317.20
Kupno paszy: koniczyny, siana, owsa, siewki	„ Zł.	559.60	
Na remont wozu i uprzęży wydano	„	352.80	
Kucie konia	„	84.80	
Pensja furmana	„	1 320.—	„ 2.317.20

Koszt utrzymania taboru konnego wynosi dziennie zł. 7.80.



Każdy członek, każdy sympatyk powinien zobaczyć własne
wytwórnice „Zjednoczenia“!

Pieczywo, ciastka i wędliny kupujcie tylko w
„ZJEDNOCZENIU“!!!



Spółdzielnia to nie jest kramik, tylko zrzeszenie uczciwych ludzi, którzy wspólną pracą chcą walczyć z nędzą, z wyzyskiem, z całym złem, które dziś trapi świat.

St. Thugutt.

DZIAŁY WYTWÓRCZE.

PIEKARNIA.

Bardzo pocieszającym objawem jest wzrost produkcji pieczywa, co jest najlepszym dowodem, że piekarnia „Zjednoczenie“ spełnia swe zadanie. W roku sprawozdawczym nie udało się uruchomić własnego młyna na razówkę, to też mąkę razową zmuszeni byliśmy nabyć w młynach prywatnych, zaś mąkę żytnią pytlową i pszenną nabywaliśmy ze spółdzielczego Młyna „Społem“ w Sokołowie. W roku bieżącym winniśmy przy piekarni zorganizować własny młyn na razówkę.

Liczne wycieczki naszych członków, sympatyków i dziatwy do naszej piekarni pogłębiały przywiązanie, zjednywały; dziatwę pouczyły i zachwyciły, a smaczne pączki umilały zwiedzanie.

Zestawienie porównawcze.

		w 1934 r.	w 1935 r.
Wypieczono chleba	pytlowego żytniego kg.	144.934	kg. 186.024
„	„ sitkowego „ „	56.088	„ 50.141
„	„ razowego „ „	315.789	„ 378.786
„	„ nałęczowskiego „ „	36.009	„ 40.460
„	„ pszennego „ „	104.510	„ 145.836
„	„ „ razowego „ „	4 296	„ 3.816
	Razem kg.	661.626	kg. 805.063
Chleba dla bezrobotnych	„	195.536	„ 203.970
	kg.	857.162	kg. 1.009 033
Do powyższego wypieku zużyto mąki:			
	żytniej kg.	441 242	kg. 604.521
	pszennej „	80.548	„ 152.167
	kg.	521.790	kg. 756.688

Rachunek piekarni

W ciągu roku wydano pieczywa do sklepów za zł.	144 241.53	
„ „ „ „ przyw. odbiorcom „ „	65.287 35	
		zł. 209.528 88
Wydano chleba pracownikom za „	2.433 63	
Za sprzedane worki i zmiotki uzyskano „ „	3.832.26	
Inne wpływy „ „	546.90	
W dn. 31 grudnia 1935 r. pozostało mąki i dodatków „ „	6.450.—	zł. 222.791 67
I stycznia było mąki i dodatków za zł.	9.880.82	
W ciągu roku kupiono mąki „ „	119.176 05	
„ „ dodatków „ „	20.995.12	
Zwrócono ze sklepów „ „	1 821 95	
Koszty produkcji wyniosły „ „	57.639.15	
Amortyzacja ruchomości i nieruchomości „ „	8.640.—	zł. 218 153.09
		Nadwyżka wynosi zł. <u>4.638.58</u>

Rachunek ciastkarni

W ciągu roku wydano ciastek do wł. sklepów za zł.	19.209.01	
„ „ „ „ przyw. odbiorców „ „	6.053.03	
Skonta i prowizje „ „	19.35	
W dn. 31 grudnia pozostało dodatków i mąki „ „	800.—	zł. 26,081.39
I stycznia pozostało dodatków i mąki „ „	612.72	
W ciągu roku zakupiono mąki „ „	1.499.—	
„ „ „ „ dodatków „ „	15.533.11	
Zwrócono ciastek ze sklepów „ „	34.98	
Koszty produkcji wyniosły „ „	7.422.52	zł. 25.102.33
		Nawyżka wynosi zł. <u>979.06</u>

Rachunek masarni

W roku sprawozdawczym wydano wędlin i mięsa za zł.	92.509.67	
Inne wpływy wynosiły „ „	468,48	
W dn. 31 grudnia 35 r. pozostała gotowych wyrobów i mięsa „ „	4.380 —	zł. 97.358.15
		do przeniesienia zł. 97.358.15

	Z przeniesienia	zł.	97.358.15
1 stycznia było wyrobów	za zł.	4 825.—	
W roku 1935 kupiono 438 szt żywca	„ „	58.778.—	
„ „ „ „ „ „ dodatków	„ „	12.611.71	
Koszty uboju wyniosły	„ „	4.438 95	
Zwrócono ze sklepów	„ „	3.435.61	
Koszty produkcji wyniosły	„ „	13.774.19	zł. 97.863.46
			<u>Strata wynosi zł. 505.31</u>

W sklepach masarskich w ciągu roku sprzedano	za zł.	13.422,10	
Zwrócono do masarni	„ „	2.168,10	
31 grudnia 35 r. pozostało wyrobów po cenie kosztu	„ „	620.—	zł. 16.210,20
1 stycznia 35 r. było	za zł.	202,—	
W ciągu roku otrzymano z masarni	„ „	14.926 74	
Koszty prowadzenia sklepów	„ „	1.715,83	zł. 16.844,57 zł 634,37
			<u>Strata masarni zł. 1.139,68</u>
z czego wydano zł. 1.087.— na nowoczesne urządzenie sklepu masarskiego przy ul. Rynek Kościuszki Nr. 4.			

Zestawienie kosztów handlowych.

	Wydatkowano	Preliminowano
Wynagrodzenie Zarządu	Zł. 4 520.13	6 300.—
„ „ Rady Nadzorczej	„ 423.—	470.—
Pensje pracowników	„ 62.614.25	54.970.—
Świadczenia społeczne	„ 7.828 15	5.520.—
Dzierżawa lokali	„ 14.354 —	14.714.—
Światło	„ 2.450.78	1.680.—
Opał i woda	„ 1.274.—	1 420.—
Remonty, drobne sprzęty i utrzymanie lokali	„ 4 951.21	3.000.—
Materiały piśmienne	„ 2.855.17	2.000.—
Podatki i patenty	„ 7.036.41	6.150.—
Ubezpieczenia od ognia i kradzieży	„ 2.103.43	2.232.—
Procenty Kasy Oszczędności:		
Wydano	Zł. 12 747.18	
Zwroty % z Banków	„ 7 868.89	
Znaczkii stemplowe	„ 333.12	420.—
Podróże i rozjazdy	„ 368.—	240.—
Składka lustracyjna	„ 1 659.—	1.600.—
Wydatki na cele kulturalno-oświatowe	„ 2.050.87	2.400.—
Ofiary	„ 2.583 84	2.100.—
Porady prawne i ściąganie należności	„ 284.50	300.—
Różne inne wydatki	„ 599.27	234.—
	<u>Zł. 123 167.42</u>	<u>110.450.—</u>

W stosunku do obrotu koszty handlowe wynoszą 9,45%.

Zestawienie rentowności sklepów za rok 1935.

	Koszty bezpo- średnie	Obroty za rok 1935	Stosunek % kosztów do obrotu	Udział w kosztach ogóln. %	Razem %	Nadwyż- ka B-tto %	Wynik		Remanenty w dn. 31.XII.1935	Opako- wanie
							+	-		
Sklep № 1	5.078 54	117.575 99	4,3	4,4	8,7	10,4	1,7		6.379 91	705 39
" 2	3.935 52	81.328 03	4,8	4,4	9,2	10,4	1,2		2 139 44	391 20
" 3	4.929 67	91.771 75	5,3	4,4	9,7	10,4	0,7		2.700 70	536 04
" 4	4.596 89	102.361 63	4,5	4,4	9,9	10,4	0,5		1.406 53	450 35
" 5	3.178 63	52 918 72	6	4,4	10,4	10,4			2.311 25	222 28
" 6	2 903 95	50.795 84	5,6	4,4	10	10,4	0,4		1.369 40	292 40
" 7	3.532 89	76.892 57	4,6	4,4	9	10,4	1,4		2.041 38	209 62
" 8	2 652 26	51.732 57	5,1	4,4	9,5	10,4	0,9		1.717 08	112 99
" 9	3.929 01	88 749 —	4,3	4,4	8,7	10,4	1,7		4.231 30	268 87
" 10	3.843 63	88.914 50	4,3	4,4	8,7	10,4	1,7		1.611 40	301 10
" 11	1.278 11	17.297 69	7,3	4,4	11,7	10,4		0,7	628 15	38 10
" 12	2.480 32	43.886 50	5,6	4,4	10	10,4	0,4		1.199 19	108 60
" 13	2.829 48	59 340 84	4,8	4,4	9,2	10,4	1,2		1,485 89	175 39
" 14	2.260 24	39.995 42	5,6	4,4	10	10,4	0,4		1,245 35	193 03
" 15	4.483 04	116.028 72	4,9	4,4	9,3	10,4	1,1		1,542 43	327 52
" 17	2.181 15	43.104 30	5	4,4	9,4	10,4	1		1.173 16	128 37
" 18	2.054 64	27.197 98	7,6	4,4	12	10,4		1,6	1,441 17	106 94
" 19	1.931 91	29.002 27	6,3	4,4	10,7	10,4		0,3	1.304 55	88 57
" 20	2.085 40	28.179 31	7,4	4,4	11,8	10,4		1,4	1.172 63	84 23
" 22	2.462 27	44.014 24	5,6	4,4	10	10,4	0,4		1,768 28	103 55
" 23	1.404 11	14 668 35	9,6	4,4	14	10,4		3,6	572 34	76 72
" 24	1.728 02	25.328 01	7	4,4	11,4	10,4		1	1.265 49	38 65
Magazyn	65.759 68	1.289.084 23	5,1	4,4	9,5	10,4	0,9		40.707 02	4.959 91
	5.941 22	15.085 85							57.699 —	896 30
	71.700 90	1.304.170 08							98.406 02	5.856 21

Zestawienie porównawcze obrotów

	w roku 1934.	w roku 1935.	Różnica w %
W sklepie № 1	143 392.62 zł.	117.575 99	— 16,6
„ 2	76.217.07	81.328.03	+ 6,7
„ 3	106.623.87	91.771.75	— 14
„ 4	98.939.29	102.361.63	+ 3,4
„ 5	54.820.60	52.918.72	— 3,4
„ 6	58.170.36	50.795.84	— 12,7
„ 7	83.731.62	76.892.57	— 8,1
„ 8	48.953.10	51.732.57	+ 5,6
„ 9	89.917.92	88.749.—	— 1,2
„ 10	101.689.08	88.914.50	— 12,6
„ 11	18.754.60	17.297.69	— 8
„ 12	45.903.75	43.886.50	— 4,3
„ 13	54.201.45	59.340.84	+ 9,5
„ 14	47.303.94	39.995.42	— 15,4
„ 15	109.920.09	116 028.72	+ 5,5
„ 17	34.912.10	43.104.30	+ 23,4
„ 18	30.922.61	27.197.98	— 12
„ 19	24.910.90	29.002.27	+ 16,3
„ 20	28.953.68	28.179.31	— 2,8
„ 22	18.867.70	44.014 24	
„ 23	6.236.95	14.668.35	
„ 24	—	23.328 01	
w magazynie	24.652.44	15.085.85	— 38,2
Razem	zł. 1.307.995,74	zł. 1.304.170,08	— 0,29
W skl. 16 cukierniczym	„ 18 470,50	„ 21.226.—	+ 15,3
„ 21 masarskim	„ 9.537,34	„ 13.422,10	+ 40
z piekarni bezpośrednio	„ 41.018,78	„ 74.731,23	+ 82
Węgla i drzewa	„ 7 581,90	„ 11.030,25	+ 43
	zł. 1.384.604,26	zł. 1.424.579,66	+ 2,9%

Pamiętajcie, że artykuły z marką „Społem“ są naszej własnej spółdzielczej produkcji i te, a nie inne, należy kupować w „Zjednoczeniu“.

Bilans w dn.

STAN CZYNNY

Majątek stały:

Nieruchomość	Zł.	166 346.97
Ruchomości	„	51,623.82

Majątek płynny:

Gotówka w kasie	Zł.	8.622.41	
Banki	„	100,918.21	
Kaucja w Zw. „Społem“	„	11,000.—	Zł. 120 540.62
Towary w sklep. i magazynie	Zł.	77 570.—	
„ w działach wytwórczych	„	12,250.—	
„ w sklepie cukierniczym	„	425.—	Zł. 90 245.—
Dłużnicy za towary	Zł.	49,222.78	
Weksle w portfelu	„	735.92	Zł. 49,958.70
Manka sklepowe	Zł.	379.83	
Udziały własne	„	15,977.64	
Papiery wartościowe	„	5,111.14	
Różni	„	12,466.48	
Związek „Społem“	„	6,920.65	
Pożyczka dla „Społem“	„	3,130.54	
Sumy przechodnie	„	8,941.02	Zł. 52,927.30
			<u>Zł. 531,642.41</u>
Kaucje	Zł.	29,500.—	
Związek „Społem“ za gwarancje	„	10,000.—	

31 grudnia 1935r.

STAN BIERNY

Fundusze własne:

Udziały	Zł.	27.360.12	
Udziały do zwrotu	"	<u>12,681.93</u>	Zł. 40.042.05
Fundusz Społeczny			" 66.939.12
„ amortyzacyjny			" 65.681.20

Zobowiązania:

Wkłady oszczędnościowe			Zł. 219.004.05
Oszczędności pracowników			" 15.553,94
Dostawcy	Zł.	4.691,94	
Pożyczki długoterminowe	"	58.332,64	
Odbiorcy	"	125,61	
Różni	"	11.468,67	
Niepodjęte zwroty od zakupów	"	122,93	
Sumy przechodnie	"	<u>31.802 26</u>	Zł. 106.544.05
<u>Nadwyżka</u>			" 17.878.—

Zł. 531 642.41

Różni za kaucje	"	29.500.—
Gwarancja	"	10.000.—

Z a r z ą d:

STANISŁAW PARFJANOWICZ
BRONISŁAW KARWAT
WŁADYSŁAW KOZŁOWSKI



Rachunek strat i nadwyżek za rok 1935.

Koszty handlowe	Zł. 131.036 31
Umorzenie ruchomości	„ 3.000.—
Strata masarni	„ 1.139 68
Nadwyżka	„ 17.878.—
	Zł. 153.053.99

Nadwyżka na towarach	Zł. 134.179.41
„ „ piekarni	„ 4.638 58
„ „ ciastkarni	„ 979.06
„ „ opale	„ 644.51
„ sklepu cukierniczego	„ 815.47
Procenty od zakupów w Związku „	686 60
Procenty od lokat w bankach „	7.863 89
Prowizje i skonta	„ 3 241.47
	Zł 153 053.99

Projekt podziału nadwyżki za 1935 r.

43 ¹ / ₂ % nadwyżki pochodzącej od obrotu z nieczłonkami na fundusz społeczny	Zł. 7.776.93
10 pozostałej nadwyżki w myśl statutu na fundusz społeczny	„ 1.010.10
na zwroty od zakupów członków i dywidendę od udziałów	„ 9.090 97
R a z e m	Zł. 17 878.—

Zwroty od zakupów projektuje się w tym roku w wysokości 1¹/₂% od zakupionych towarów oraz dywidendę od udziałów w wysokości 5%, które jak rok rocznie wydawane będą towarami tylko członkom, posiadającym pełne udziały. Członkom, którzy nie posiadają pełnych udziałów zwroty od zakupów oraz dywidenda będą dopisywane do udziałów.

Preliminarz budżetowy na rok 1936.

Działy handlowe:

Przewidywany roczny obrót w sklepach i magazynie	zł. 1.260.000	
Przy przypuszczalnej przeciętnej nadwyżce Btto 9%		zł. 119.700—
Przewidywany obrót węglem rocz- nie zł. 8000 przy nadwyżce 5%		„ 400—
Procenty od zakupów w Związku „Spółem“		„ 500—
Skonta kasowe od zakupów towa- rów za gotówkę i prowizje		„ 3 000— zł. 123.600—

Koszty handlowe:

Wynagrodzenie Rady		
Nadzorczej	zł. 402.—	
Wynagrodz. Zarządu	„ 5.700.—	
Pensje pracowników	„ 55 764.—	
Świadczenie społecz.	„ 7.200.—	
Dzierżawa lokali	„ 14.364.—	
Światło	„ 2.600.—	
Opał i woda	„ 1 320.—	
Remonty, drobne sprzęty i utrzym. lok.	„ 5.000.—	
Materiały piśmienne, druki, poczta i telefon	„ 2.800.—	
Podatki i patenty	„ 7.985.—	
Procenty Kasy		
Oszczęd. zł. 10 000.—		
Zwrot % od lokat „ 4.800.—	„ 5 200.—	
Ubezpieczenia od ognia i kradzieży	„ 2 000.—	
Podróże i rozjazdy	„ 200.—	
Składka lustracyjna	„ 1.600.—	
Ofiary	„ 2 500.—	
Porady prawne i ścią- ganie należności	„ 250.—	
Wydat. na propagandę	„ 2.400.—	
Różne inne	„ 515.—	zł. 117.800.—
W tem:		
koszty piekarni	zł. 4.500.—	
„ masarni „ 840.—	„ 5 340.—	zł. 112.460.—
Amortyzacja ruchomości	„ 3.000.—	zł. 115.460.—
Przewidywana nadwyżka		zł. 8.140.—

DZIAŁY WYTWÓRCZE.

PIEKARNIA.

Przewiduje się obrót z produkcji pieczywa dla wł. sklepów i pryw. odbiorc. rocznie	<u>zł. 192.000.—</u>
Przy przec. przewid. nadwyżce B-tto 30% =	zł. 57.600.—
Przewid. się wpływ ze sprzed. worków i in.	„ <u>5.000.—</u> <u>zł. 62.600.—</u>
Koszty produkcji przewiduje się miesięcznie	zł. 4.170.—
Na amortyzację ruchomości	„ 160.—
„ „ nieruchomości	„ 560.— <u>zł. 4.890 × 12 mies = „ 58.680.—</u>
	<u>Przewidywana nadwyżka</u> <u>zł. 3.920.—</u>

CIASTKARNIA.

Przewiduje się obrót z wypleku ciastek dla wł. sklepów i odbiorców	<u>zł. 24.000 —</u>
Przy przewidzianej przeciętnej nadwyżce 30% =	zł. 7.200.—
Koszty produkcji przewiduje się mies. zł. 540 × 12 mies. =	„ <u>6.480.—</u>
	<u>Przewidywana nadwyżka</u> <u>zł. 720.—</u>

SKLEP CUKIERNICZY.

Przewiduje się obrót ze sprzedaży ciastek i innych słodczy rocznie	<u>zł. 20.000.—</u>
Przy przeciętnej nadwyżce B-tto 18% =	zł. 3.600.—
Koszty prowadz. sklepu przewiduje się mies. zł. 260 × 12 m. =	„ <u>3.120.—</u>
	<u>Przewidywana nadwyżka</u> <u>zł. 480.—</u>

MASARNIA.

Przewiduje się obrót z wyrobu wędlin dla wł. sklepów i innym odbiorcom rocznie	<u>zł. 86.400.—</u>
Przy przewidywanej przeciętnej nadwyżce B-tto 14% =	zł. 12.096.—
Koszty produkcji przewiduje się	„ <u>11.307.—</u>
	<u>Przewidywana nadwyżka</u> <u>zł. 789.—</u>

Z E S T A W I E N I E.

Przewidywana nadwyżka działów handlowych	zł.	8.140.—
„ „ piekarni	„	3.920.—
„ „ ciastkarni	„	720.—
„ „ sklepu cukierniczego	„	480.—
„ „ masarni	„	789.—
Razem przewidywana nadwyżka w r. 1936	„	<u>14.049.—</u>

Protokół sprawozdawczy

Wydziału Rewizyjnego Rady Nadzorczej za 1935 rok.

Wydział Rewizyjny odbył 9 posiedzeń protokołowanych, na których badano gospodarkę poszczególnych działów, rachunkowość, rentowność sklepów. kontrolowano budżet, stan kasy, gospodarkę piekarni i masarni oraz rozpatrywano protokół lustratora, Saldo kasy na dzień zamknięcia bilansu w dniu 1 stycznia 1936 r. wynosiło Zł. 8.622.41— i było zgodne z księgami i zawartością gotówki w kasie.

Przedstawiony przez Zarząd bilans został należycie sporządzony i zgodny we wszystkich pozycjach z księgami i dowodami.

Rachunkowość prowadzona jest przejrzysto i bez zaległości.

Wydział Rewizyjny w imieniu Rady Nadzorczej proponuje Walnemu Zebraniu Delegatów przyjęcie przedstawionego sprawozdania za 1935 rok, bilansu zamkniętego w ogólnych sumach Zł. 531.642.41 i rachunku strat i nadwyżek w sumach Zł. 153.053.99 z czystą nadwyżką Zł. 17.878— oraz udzielenie Zarządowi absolutorjum.

W y d z i a ł R e w i z y j n y :

(—) Ks. Antoni Zalewski

(—) Aleksander Topolewski

(—) Antoni Rutkowski

L U S T R A C J A

Spółdzielnia nasza była lustrwana przez p. Ziemiańskiego — lustratora Związku „Społem“, w dniach 27 — 31 marca 1935 r. Podano zalecenia na przyszłość:

1) W związku z uchwalonemi zmianami Statutu należy w możliwie krótkim okresie czasu przeprowadzić wybór delegatów i przy ich pomocy zorganizować planową akcję propagandową dla jednania nowych członków i powiększenia obrotów z członkami w sklepach.

2) Należy bezwzględnie dążyć do całkowitej likwidacji sprzedaży na kredyt.

Zaden uczciwie czujący i myślący członek stowarzyszenia nie będzie przeczył, że zaciąganie długów, życie na kredyt, obniża moralny poziom człowieka, pozbawia go swobody umysłu i niezależności, zamienia w krętacza, nie śmiejącego spojrzeć w oczy swym wierzycielom, a nieraz z najuczciwszego człowieka, którego wadą mogła być tylko lekkomyślność, robi nieuczciwego.

Gdyby nasze zarządy i rady nadzorcze uzmysłowiły sobie, że ruch nasz powstał z idei oszczędzania i że na niej tylko opiera całą swą gospodarczą działość. łatwo spostrzegłyby, w jak wielką wpadły kolizję ze spółdzielczością. Zamiast skupienia ludzi w organizacji celem właśnie oszczędzania, widzimy zjawisko odwrotne: organizuje się poto, by uczyć członków więcej wydawać, aniżeli pozwalają na to ich dochody.

Kredyt spożywczy ułatwia stopniowo zadłużenie każdego pracownika tak, że w wypadku utraty posady pozostaje bez środków do życia i staje się niewypłacalnym.

„Doskonalsi ludzie tworzyć będą doskonalszy świat społeczny“.

prof. Stanisław Wojciechowski.

Sprawozdanie Wydziału Społeczno-Wychowawczego.

Zadaniem Wydziału Społeczno-Wychowawczego było rozbudzić wiarę w ideały spółdzielcze wśród chrześcijańskiego społeczeństwa białostockiego i zjednywać nowych członków dla „Zjednoczenia”.

Wydział Społeczno-Wychowawczy odbył w ciągu roku 6 posiedzeń, na których rozpatrywano plan działań pracy społeczno-wychowawczej.

W tymże roku odbyto 22 zebrań komitetów sklepowych przy udziale 300 osób i 9 zebrań dzielnicowych przy udziale 540 osób.

Dzień Spółdzielczości w roku sprawozdawczym był obchodzony w 2-ch terminach: dn. 15 i 22 września.

W pierwszym dniu została odprawiona Msza św. w Kościele św. Rocha na intencję „Zjednoczenia”, a wieczorem dla zgromdzonych przeszło 400 osób w sali ogniska K. P. W. zostały odegrane przez pracowników „Zjednoczenia” dwie komedje p. t.: „Tatusz pozwolił” i „Końska Kuracja”. Następnie dla miłośników tańca urządono zabawę taneczną.

Dnia 22 września zakończono obchód „Dnia Spółdzielczości” w Wasilkowie również Mszą św. w miejscowym Kościele oraz odegraniem tychże sztuk teatralnych przy obecności 240 osób.

Koszty urządzenia „Dnia Spółdzielczości” wyniosły, po potrąceniu wpływu za sprzedane bilety zł. 48 gr. 67.

Budżet Wydz. Społ.-Wychowawczego na rok 1935 wynosił zł. 3000— wydatki zaś stanowiły:

Prenumerata „Spólnoty“	zł. 753.36
Urządzenie „Dnia Spółdzielczości”	„ 48.67
Składka na Radę Okręgową	„ 300.—
Składka na Szkołę Spółdzielczą	„ 100.—
Dokształcanie pracowników	„ 180.—
Teatr amatorski	„ 54.50
do przeniesienia	<u>Zł. 1,436.53</u>

Z przeniesienia	Zł.	1.436.53
Praca organizacyjna i propagandowa	„	835.80
Druki, inne wydatki	„	378.54
	<u>Razem</u>	<u>Zł. 2.650.87</u>

Propaganda Spółdzielni szerzona jest również za pomocą pisemka spółdzielczego „Spólnota”, które w ilości 1200 egzemplarzy dociera do członków „Zjednoczenia”.

Pisemko to, zawierające dość bogaty materiał propagandowy-spółdzielczy, staje się coraz popularniejszym pismem spółdzielczym chętnie przez naszych członków czytowanym, jednak jeśli chodzi o pisanie artykułów do tego pisemka, to niestety — członkowie nasi w dalszym ciągu byli bardzo opieszali.

Również należy nadmienić, iż biblioteka spółdzielcza, mieszcząca się w biurze „Zjednoczenia“ licząca około 100 tomów książek spółdzielczych w bardzo niewielkiej ilości przez członków jest wykorzystywana.

Plan pracy Wydziału Społ.-Wychowawczego na r. 1936 obejmuje:

- 1) Zwolywanie zebrań Komitetów Sklepowych i pogłębianie ich pracy,
- 2) Zwolywanie Zebrań obwodowych,
- 3) Urządzenia „Dnia Spółdzielczości“,
- 4) Organizowanie przedstawień i rozrywek kulturalnych,
- 5) Zainteresowanie Członków biblioteką spółdzielczą,
- 6) Doksztalcanie pracowników,
- 7) Organizowanie wycieczek spółdzielczych.

Budżet Wydziału Społ.-Wychowawczego na rok 1936 przewiduje:

Prenumerata „Spólnoty“ (połowa kosztu prenum. 1200 egzempl)	Zł.	864.—
Urządzenie „Dnia Spółdzielczości“	„	300.—
Składka na Radę Okręgową	„	300.—
„ „ Szkołę Spółdzielczą	„	100.—
Doksztalcanie pracowników	„	200.—
Teatr amatorski	„	300.—
Praca organizacyjna	„	600.—
Druki i inne wydatki	„	336.—
	<u>Razem</u>	<u>Zł. 3000.—</u>

18481 30- 4157

Kupujcie wszystko tylko we własnych spółdzielczych sklepach

„ZJEDNOCZENIA“

- Sklep Nr. 1 — ul. Rynek Kościuszki 4.
„ Nr. 2 — ul. Marszałka Piłsudskiego 49.
„ Nr. 3 — ul. Pierackiego 22.
„ Nr. 4 — ul. Kolejowa 18.
„ Nr. 5 — ul. Sienny Rynek 10.
„ Nr. 6 — ul. Sienkiewicza 114.
„ Nr. 7 — ul. Mickiewicza 45.
„ Nr. 8 — ul. Pierackiego 77.
„ Nr. 9 — w Wasilkowie ul. 11-go Listopada 1.
„ Nr. 10 — ul. Antoniukowska 4.
„ Nr. 11 — ul. Wesoła 7.
„ Nr. 12 — ul. Grunwaldzka 52.
„ Nr. 13 — ul. Nowo-Warszawska 15.
„ Nr. 14 — ul. Dobra 2.
„ Nr. 15 — ul. Mickiewicza 13.
„ Nr. 16 — cukierniczy ul. Rynek Kościuszki 4.
„ Nr. 17 — ul. Szosa Żółtkowska 42.
„ Nr. 18 — ul. Mazowiecka 43.
„ Nr. 19 — ul. Skorupska 22.
„ Nr. 20 — ul. Piasta 84.
„ Nr. 21 — masarski, ul. Żwirki i Wigury 6.
„ Nr. 22 — ul. Ciepła 24.
„ Nr. 23 — Hale Targowe na Rybnym Rynku.
„ Nr. 24 — Białystoczek 10.
„ Nr. 25 — masarski, ul. Rynek Kościuszki 4.

Magazyn rozdzielczy — ul. Rynek Kościuszki 4.

Zarząd i biuro — ul. Rynek Kościuszki 4. tel. 3-02.

Dom własny—mechaniczna piekarnia i ciastkarnia, ul. Wesoła 7,
tel. 14-05.

Masarnia — ul. Żwirki i Wigury 6.

**Kasa Oszczędności „Zjednoczenia“ przyjmuje wkłady
od swoich członków, począwszy od 1 zł.**